



大会

第六十一届会议

正式记录

第九十四次全体会议

2007年4月16日星期一下午4时30分举行

纽约

主席：阿勒哈利法女士 (巴林)

下午4时40分开会

议程项目 122 (续)

联合国经费分摊比额表 (A/61/709/Add. 4)

主席 (以英语发言): 在审议我们议程上的项目之前, 我谨通知各位成员, 自文件 A/61/709 和增编 1 至 3 分发之后, 圣卢西亚已交纳必要款项, 将其拖欠会费减至低于《宪章》第十九条规定的数额。

我是否可以认为大会适当注意到这一情况?

就这样决定。

主席 (以英语发言): 这一情况将反映在明天上午分发的文件 A/61/709/Add. 4 中。

议程项目 113 (续)

千年首脑会议成果的后续行动

秘书长的报告 (A/61/836)

主席 (以英语发言): 今天, 我非常高兴地欢迎各位成员来到大会, 讨论联合国业务活动的一致性和实效这一重要问题。

我收到了 4 月 5 日秘书长的一封信, 转递他关于联合国全系统一致性问题高级别小组的报告 (A/61/836)。在秘书长介绍其报告之前, 我谨讲几句话。

所有会员国希望有一个更有效的联合国——一个能够履行对世界的承诺的联合国。对实现《千年发展目标》的承诺是实现我们更广泛的发展议程的核心。我们集体责任的一部分不仅是要确保全球经济稳定与繁荣, 而且也要保障我们生活在一个公平、公正和安全的全球社会中。但是, 在我们接近 2015 年之前的中间点时, 我认为我们都会同意, 需要采取紧急行动。

联合国比任何其他机构更加处于独特的地位, 要在实现这些目标方面发挥领导作用。但为了这样做, 同任何其他组织一样, 它必须加强自己, 确保它具备应对新的全球挑战的能力。

联合国全系统在业务活动中的一致性问题的报告, 为我们提供了一次这样做的重要机会。由于会员国在 2006 年 11 月 9 日收到该报告, 我知道已经对报告及其各项建议进行了大量非正式讨论。我也曾有机会同许多会员国讨论它们的观点。

我的印象是, 捐助国和发展中国家都同意: 联合国系统在发展方面发挥关键的作用; 联合国系统必须仍处于多边发展制度的核心; 需要加强联合国的发展活动; 以及联合国能够提供更多和更好的发展援助。

秘书长潘基文在其报告中表示了他对小组报告的各项建议的广泛支持。秘书长也强调, 需要采取紧

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

07-30759 (C)



急步骤，提高联合国业务活动的全面的一致性和实效。

为了试验“一国”方法，已经进行了国家拥有的试点计划。这些试点计划的结果将是就联合国的业务效力进行政府间协商的重要因素。

在最近关于两性平等和增强妇女力量的非正式专题辩论中，许多会员国突出了该问题的全球意义。它们也强烈支持一个更加一致、协调更好和资源更多的联合国两性问题结构，以便在国家一级增强两性平等和增强妇女力量的影响。

我希望，通过有关秘书长报告的协商进程，采取行动的愿望能够转变为对妇女产生积极影响的成果。为了向前迈进，将需要联合国系统和会员国作出建设性和集体的努力。

大力促进发展是联合国的一个核心战略目标。这是所有会员国和从事国家一级业务活动的基金、方案及机构的共同目标。报告请我们处理富有挑战性的问题，例如联合国活动的供资与管理。我期待着就这些问题进行深入的政府间协商。我们需要本着加强联合国的共同目标处理这些和其他问题。

因此，我呼吁全体会员国就我们必须讨论的实质性和推动这项议程的进程，提出其看法和建议。根据它们的看法以及我马上将进行的协商，我希望我能够勾划出摆在我们面前的需要会员国集体支持的所有问题的审议进程。

我们有一次重要和及时的机会，在我们加强联合国系统的共同目标的基础上再接再厉，以便使联合国处于多边发展制度的核心，并使它适合于实现我们绝不能错过的目标。因此，我呼吁全体会员国不要退缩，而要处理手头的问题并共同努力就如何解决它们达成广泛的共识。

我现在请潘基文秘书长介绍他的报告。

秘书长（以英语发言）：我荣幸并感激有此机会介绍我的报告，即关于联合国全系统在发展、人道主

义援助和环境领域的一致性高级别小组所提的建议的报告。

正如成员们所知，该小组是由我的前任科菲·安南秘书长，依照 2005 年世界首脑会议提出的一项任务委任的，其原因众所周知。人们普遍认为，在上述领域，联合国实现其设想和使命的工作可以做得更好。人们感到，在国家一级，联合国的工作分散薄弱，三分之一以上的联合国国家工作队，始终有 10 个或 10 个以上的联合国机构、基金和方案署在当地同时作业。人们还感到，在全球一级，联合国工作缺乏协合作用，有些部门可能存在多达 20 个联合国机构相互争夺有限资源，没有一个明确的协作框架。

我认为，小组报告为解决这些缺陷，提出了发人深省和影响深远的建议，值得我们充分考虑。在评估这些建议的过程中，我与成员国进行了非正式但广泛的磋商，受益匪浅。对话坦率而富有成效。它增强了我们协调联合国系统诸多资产，作为一个整体发挥作用的决心。它让我们清楚地认识到，我们有责任更积极地响应世界各国、各社区和人民的需要。它帮助我们认识到，必须求同存异，兼顾所有会员国的利益。

我根据小组提出的变革理由进行评估。同时，我也仔细地权衡了过去几个月我所听到的许多会员国个体或团体提出的意见，以及联合国系统内外其他利益相关者提出的意见。我还研究了 my 前任对小组报告的初步评估。

为了探讨政府间审议的办法，我相信，我们必须根据联合国改革议程的大局来审议小组提出的各项建议。这样做将使我们能够充分利用现有的各种进程。同时，我们必须兼顾变革的势头和对非政府间审议的尊重。

今天，在大会开始正式审议小组建议之际，我在此对建设一个更有力、更为协调一致的联合国的原则，对小组报告中提出的各项建议，表示广泛支持。我十分赞同小组强调效率、透明度和问责制的意见。这些正是会员国对联合国改革的要求的核心内容，它们构成我本人对联合国优先任务的一项基石。

让我简单强调我在大会面前的报告中已经谈到的某些内容。

关于小组提出的在国家一级提高联合国的一致性、实效和效率的建议，我提出了在八个国家进行自愿试点，试验“联合国一体化”的做法的措施。小组最初建议在五个国家进行试点，但是由于受援国家的兴趣，现已增加到八个国家。为了确保这项工作成功，联合国系统所有各部门以及会员国必须一起努力，这样才能把通过试点获得的任何经验教训纳入今后的努力。

我也介绍了在执行联合国系统行政首长协调理事会（行政首长协调会）审查其职能的建议方面所取得的进展。这方面的目的，是把行政首长协调会变成一个更加有效和透明的高层协调与协商机制。本周末，我将首次主持行政首长协调会会议，会上各部门行政首长将讨论一组加强该机构效力和作用的初步建议。会议的另一项重要任务，是按照小组意见，协调业务做法。

关于两性平等，我在报告中清楚地表明，我支持设置一个积极有力的联合国实体，集中处理两性平等和提高妇女地位问题，取代现有结构分散的状况。我将致力于根据会员国的决定，推动落实这项建议。

关于施政，我认为，小组建议应该得到政府间深入审议。这些建议提供了一个重要的起点，但需要进一步审议和讨论，以提出共同的构想，体现国家充分当家作主的原则。这一条特别适用有关加强经济及社会理事会的建议。我们应该考虑到经社理事会已经开始并需要完成的改革进程。

我已请常务副秘书长负责和监督全系统一致性问题议程。常务副秘书长将确保，联合国系统执行小组建议的行动举措，将接受对小组报告的政府间审议的指导，尊重政府间审议，并同政府间审议密切协调。

让我们同意，促进全系统一致，不是为了任何一个国家集团的利益，或反对其他国家集团的利益。这是一个对各方均有益的办法和构想。它对发展中国家

有益，因为发展中国家将得到更加协调一致的援助和更好的服务交付。对发达国家有益，发达国家将能够向本国选民解释和说明，为何通过联合国渠道提供资源是正确的，并可拿出切实的结果。鉴于上述种种原因，它对联合国有益，而且因为它将使本组织的结构制度变得更加完善和持久。

而且不能忘记，如何提高联合国发展、人道主义援助和环境工作交付能力，关系到我们所有国家的更大利益。对今天与后代，对世界各地数百万依靠联合国满足其基本需要的男女儿童，这是一个生死攸关的大事。

我感谢成员们再次给我宝贵机会在大会上发言。同样，主席女士，我感谢你亲自推动协商的贡献。今后数月，我期待同会员国和政府间机构密切协作。让我们共同努力，实现建设一个有能力作为一个整体满足会员国的需要和期望、更加连贯一致的联合国系统的共同设想。

主席（以英语发言）：我现在请巴基斯坦代表发言。他将代表 77 国集团和中国以及不结盟运动发言。

阿克兰先生（巴基斯坦）（以英语发言）：77 国集团和中国以及不结盟运动欢迎秘书长提交文件 A/61/836 所载的关于联合国全系统一致性问题高级别小组建议的报告。77 国集团和中国以及不结盟运动的主席在 2007 年 3 月 19 日给秘书长的信中转达了两集团对高级别小组报告的初步看法。

我们赞赏秘书长的报告对我们信中表达的一些看法作出回应。我们重申我们信中的内容。该信件复印件连同本发言复印件将在会上分发。我们将在今后举行的协商中更详尽地表达我们对于该报告实质性问题以及该进程的看法。

77 国集团和不结盟运动联合协调委员会（联协会）期待着听取其它代表团对于高级别小组报告和秘书长报告，以及对于审议其建议的协商进程的看法。

我代表联协会在本届大会发言是要回顾并重申，经济和社会发展仍应是联合国讨论的核心，实现包括

千年发展目标在内的国际商定的发展目标应当继续是联合国发展活动的支配性框架。我们进一步强调，需要在承认各国发挥带头作用和自己掌握本国战略的基础上加强全球发展伙伴关系。

联协会愿重申其立场，即发展合作应以需求为驱动力，并在发展中国家本国战略和计划的基础上开展。联协会始终强调，联合国发展合作应当是自愿的、赠与性的，而且不应采取一刀切做法。发展合作的性质应当顺应各国的具体需要、优先事项和国情。联协会不会支持通过改革进程提出新条件。

联协会回顾大会第 59/250 号决议。该决议仍然是政府间商定的处理联合国发展业务活动的指导性政策框架。有意义的是，决议强调，改革努力应加强组织效率和实现具体发展成果，并应当基于联合国发展业务活动对受援国的影响来评估这种活动的价值。

联协会认为，联合国发展业务活动的改革应当在确保提供援助的效率和效用，而不应只是削减成本之举。无可否认的是，发展业务活动最重要的组成部分是，联合国系统和顺应各国本国发展计划和方案的其它部门在提供发展援助的基础上，不断扩大并提供适当的资金来源。联协会期望，所有这些问题都将被列为整体讨论的重要内容。

我们赞同秘书长的看法，即“应当针对报告开展审查和对话工作，就报告的目标、内容和建议达成广泛的共识”（A/61/836，第 8 段）。主席女士，我们相信你会同意在此基础上领导审议高级别小组报告和秘书长看法的工作。我们将积极地以建设性态度参与该工作。我要再次强调 77 国集团和不结盟运动联名信所述内容：应在大会进行政府间审议并达成一致之后，执行报告所载的建议。

最后，我们愿强调，应认真和慎重审议高级别小组的报告。不应急于在人为期限内作出决定。审议建议的进程应当是开放、透明和包容性的。我们期待着开展进一步协商，找到审议报告建议并就此作出决定的最佳办法。

维乔雷克-措伊尔女士（德国）（以英语发言）：

我谨代表欧洲联盟（欧盟）发言。候选国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国，参与稳定与结盟进程的国家 and 可能的候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚，欧洲自由贸易联盟国家、欧洲自由经济区成员冰岛，以及乌克兰和摩尔多瓦共和国赞同本发言。

欧盟感谢秘书长与会员国分享他对联合国全系统一致性问题高级别小组报告的看法和建议。我们感谢他的领导。我专心地听取了报告，并非常感谢他表现出的领导作用。欧盟还感谢大会主席就高级别小组报告举行辩论。我们期待着以最建设性的态度与她、秘书长和副秘书长合作。我还愿表示，我们全力支持他们推进两性平等问题的愿望。

欧盟认为联合国业务活动系统是独一无二的，原因在于其任务包括根除贫困、可持续发展、预防冲突、冲突后恢复和建设和平。联合国的特别优势是其会员遍布全世界及其政治独立和影响。

联合国发展合作的改革进程对于欧盟来说始终是一个重要问题。实现千年发展目标将取决于联合国更有效和高效。我们处于到 2015 年实现千年发展目标这一时间表的正中间，因此，我们需要高效和有效的联合国发展结构。

在国家一级尤为如此。重要的是，要在国家一级调动联合国的规范、分析和业务专长，以便为联合国的伙伴国家带来更多好处。因此，欧盟赞同小组关于一体行动履行使命的愿景。

欧盟欢迎开展“联合国一体化”国家试点方案。我们希望该方案将向我们大家表明这种新做法的潜力。我完全同意以下看法，即“联合国一体化”国家方案必须源于伙伴国的需要和优先事项，并加强本国当家作主。

欧盟认为，联合国业务活动的筹资问题是会员国必须继续处理的一个重要问题。我们的目标必须是确保提供足够、可预测和及时的多年核心资金。改善核

心资源与非核心资源之间的平衡应该能在国家一级提高联合国的效率和效力。在草拟小组报告时进行辩论期间引起注意的一点是，用于核心供资的资源极少。这是我们必须改变的一种情况。

欧洲联盟强调必须加强联合国主管社会性别问题的结构，既考虑到规范方面的问题，也顾及业务活动的问题。我们同意该小组的意见，努力促进两性平等应该始终是整个联合国系统的一项任务。两性平等和增强妇女力量——包括在经济方面——不仅是重要的贯穿各领域问题，而且也是消灭贫穷和防治艾滋病毒/艾滋病，为各国和全世界带来社会安康和繁荣的关键。

欧盟同意高级别小组的意见：人权也应当是联合国方案活动的一个组成部分。

联合国环境活动以及国际环境管理制度需要得到进一步加强。环境方面的考虑也必须更妥善地纳入联合国的实地业务活动。我们欢迎高级别小组呼吁加强联合国相关机构在环境领域的协调，提升联合国环境规划署的地位。很显然，为了对付气候变化，我们必须这样做。

正如秘书长所说的那样，联合国在协调人道主义援助方面的主导作用及其对实施人道主义援助的实质性贡献，必须得到进一步加强。欧盟致力于进一步支持这一改革进程及其资金筹供。

欧盟认为，必须促使联合国所有会员国和其他利益攸关方参与对报告的公开与建设性讨论。在这方面，我们同意秘书长的意见：应当尽可能根据目前正在进行的改革进程来审议和推行报告中的各项提议。出于实际的考虑，我们建议按照主题来进行这项工作。

我们期待着与所有会员国就该小组的建议进行建设性讨论，以改进联合国帮助各国实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的能力。在一个不断变化，而且变化飞速的世界里，我们当然需要时间来讨论各种问题。但我们也需要时间来作决定。我们需要

强有力的结构，如果我们不建立这样的结构，其他方面将会替我们这样做。市场本身是做不到这一点的。

吉拉尔丹女士（法国）（以法语发言）：首先，我要感谢大会主席召集了这次辩论。我希望，这次辩论将是一个起点，使我们能够卓有成效地探讨如何提高联合国业务活动的效力。

我们十分清楚有关的情况。联合国所从事的活动零碎分散，许多行为体常常争相获取有限而且相当缺乏可预测性的资源。这些缺失的首当其冲受害者是发展中国家，因为它们所面对的对话者缺乏手段，无法帮助它们应付所面临的挑战，包括实现千年发展目标。我们怎么能安于这种状况？

法国深信，由于联合国是法律规范的捍卫者，由于它的宗旨之一是确保协调处理和平、安全与发展的问题，由于它把确定标准职能与实地具体行动相结合，因此联合国可在应付全球挑战和促进发展方面发挥重要作用。然而，这些挑战十分紧迫，需要我们取得实效。因此，我们有责任确保联合国能够适当运作。这必须是我们所有人的真正集体愿望。

高级别小组提出了一系列一致的建议，目的在于使联合国能够一体行动，履行使命。法国赞同这一统一行动目标，这丝毫不妨碍各机构、基金和方案继续作出各自的贡献。我们都致力于从事这方面的工作。

就实地工作而言，具体的建议是，我们应该从一个以供应为基础的系统转向一个更具战略性的做法，使伙伴国家能够说出它希望联合国能做些什么，支持它为自己确定的优先事项，并且以更可预测的资源为手段。这就是高级别小组所阐述的一个方案、一个领导、一个预算和一个办事机构概念的含义所在。这一改革将使我们能够确立拨款原则，显然将需要各方，包括捐助者开展重大的调整努力。有八个国家在完全自主的情况下自愿尝试这些新方法。我们支持它们，并深信所有会员国都会借鉴它们的经验，这些经验的多样性将清楚显示，拟议的改革并不是要把统一的规则强加于每一方，而是要满足每一方的需要。

秘书长先生，在环境方面，正如你在2月2日和3日于巴黎举行的地球公民会议开幕式上强调的那样，国际社会非常需要一个更加协调的国际管理制度。高级别小组建议提升联合国环境规划署的地位，这符合法国的愿望，即为联合国建立环境方面的一个强有力支柱：一个拥有充分权威，可协调采取必要行动，从而为我们的后代保护这个星球的联合国环境组织。我们已经知道评估的结果，评估工作已经结束。现在是我们采取行动的时候了。在大会进行协商后，我们应该作出决定，使我们在这方面也能够使联合国更好地为联合国会员国服务。

关于人道主义问题，该小组恰当强调，必须加强所有行为体的协调，以更好地进行从应急到发展的过渡，并加强预防和预警能力。

最后，建立一个由副秘书长领导的具体实体来负责处理两性平等问题，确实是高级别小组强烈建议的内容的一部分。法国对此表示赞成，因为它意识到，这个贯穿各领域的主题继续是各业务机构各项关切的核心。这些机构必须有计划地将它纳入自己的活动。我们深信，政府间一级的讨论将会考虑到联合国人口基金和儿童基金会等重要行为体对于增进妇女权利和提高妇女地位的不可替代贡献。在这方面，新实体的职能将必须同外地业务活动相协调。

小组的许多建议与会员国已经支持的现行改革是一致的。正如秘书长在其报告中强调的那样，逻辑和常识要求我们在现有进程框架内审议拟议措施，以便我们在政府间讨论中能够避免对任何重叠负责。例如，业务活动三年期审查无疑使我们能够讨论发展领域的许多方面。同样，环境方面只有一个进程，即一个将使联合国能够应对国际社会在此领域所面临挑战的进程。关于新议题，我们准备同你主席女士一道，思考以必要的方式为我们的工作尽可能顺利和富有成果创造必要条件。

最后，事关重大，我们不能冒失败的危险。加强联合国业务活动的效力，是我们这个作为多边主义捍卫者的世界组织在服务发展方面保持其独特作用的

先决条件。主席女士，你可以确信，法国决心在此方面作出贡献。

恩森吉亚马纳先生（卢旺达）（以英语发言）：我谨代表厄立特里亚；“一个联合国”试验国佛得角、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国；以及主要捐助国比利时、丹麦和瑞典发言。

我们欢迎高级别小组的建议。这些建议为国际社会提供了一个改进联合国提供援助的方式，从而捍卫联合国业务活动中心作用的独特机会。

我们欢迎秘书长提交报告并承认联合国的结构并非最佳。我们同意，联合国需要更大的协调和协同，以便它能够一致行动和胜于其各部分的总和。哪里落实“四个一”，联合国就可能更好地协助国家优先事项，对其他发展行为体拥有更大影响力，并且更好地促进实现“千年发展目标”。正是基于这一理解，佛得角、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国才自愿加入第一批试验国。

我们还欢迎该小组关于确定“一个联合国”试验国的建议。从这种试验中获得的经验将有助于我们大家共同理解未来几年如何推动联合国改革。我们鼓励联合国各机构和包括民间社会和私营部门在内的其他利益攸关方成为这一进程的积极伙伴。

高级别小组提出的建议要求所有伙伴重新思考资助多边机构的方式。我们需要更好地适应和更敏捷地应对国家优先事项，并支持综合发展方案而不是项目。我们敦促捐助国直接或通过追加核心捐款向试验国统一预算框架提供援助。

“一并提供”并非一项降低成本的努力，而是旨在促进灵活性、协调性和综合性，以及对国家需要作出反应的灵敏程度。它将处理目前软弱、分散和低效的管理体系以及不可预见筹资问题。

对各试验国和整体“一个联合国”的国家主权和领导作用至关重要。该进程在筹备、实施和评价的各个阶段都必须由各国政府领导。

我们同意秘书长的看法，即高级别小组的多数建议可以在现有改革进程中加以处理。应酌情在国家、区域和总部各级进行改革。然而，有必要就如何审议不适合已经建立的改革进程的提议进行进一步讨论。

对“一个联合国”试验国的最后评估应该以对试验国的真正发展影响，而不是以抽象或智力考虑为前提。

重要的是继续进行非正式政府间辩论，以确保所有会员国充分了解所提议的改革及其后果。同样重要的是，确立任何体制改革必须通过透明的程序进行，而且主要依据其对于国家一级结果的增加值加以评估。

我们期待着审议关于设立可持续发展委员会这样的机制和任命一名发展问题协调员的想法。我们将寻求关于这些建议的更多信息和讨论。

我们欢迎关于设立一个独立工作组来消除重叠的建议，并期待着获得更多关于该工作组组成以及关于它将是一项一次性努力还是一项持续性努力的信息。

我们支持拟议的对联合国工作惯例的改革，以确保本组织更专业和更有效率。对程序、行政结构和例行工作的协调，本身并非目的，但显然将促进最佳做法和便于机构间协作。而这反过来应该导致对消除贫穷的更大支持。

我们欢迎有关人道主义援助的建议，并强调更有力的协调与领导，以及为中央应急基金提供充分资金的重要性。

大会决定，可持续发展应当成为所有联合国活动的一个关键组成部分。有鉴于此，目前根据小组建议进行的非正式协商，在加强联合国的环境活动和国际环境管理方面取得具体进展是至关重要的。

我们同意，联合国应当继续加强把人权纳入所有发展活动。我们非常欢迎小组关于增强联合国实现两性平等和增强妇女力量的能力的建议。

在总部和国家一级同其他多边机构，特别是布雷顿森林机构的协调是至关重要的，应当作为紧急事项进行。

麦克尼先生（加拿大）（以英语发言）：我荣幸地代表加拿大、澳大利亚和新西兰（加澳新）发言。

加澳新各国代表团欢迎秘书长根据联合国全系统一致性问题高级别小组的建议提出的报告（A/61/836）。我们感到特别高兴的是，秘书长表明他广泛支持小组报告（A/61/583）中的建议，并就审议小组各项建议的今后步骤提出了切实可行的提议。

加澳新各国代表团同意秘书长的看法，即小组报告是对联合国更广泛改革议程的一个重大贡献。小组的各项建议不仅为现行改革努力增添了动力，而且也带来了大量附加值，提出了减少联合国在发展、人道主义援助和环境工作中的各自为政现象并扩大其影响的方法，尤其是在最重要的国家一级。

同秘书长一样，我们特别欢迎小组强调并具体谈到要使联合国系统更加注重结果，增进效率和问责制。加澳新各国代表团同意，这些建议现在值得全体会员国的详尽和建设性的审议。加澳新各国代表团正在审议它们本国关于这些建议的立场，并且我们非常期待着积极和建设性地参加这些讨论。

我们支持秘书长提议的推动小组各项建议的多轨方法。这一进程应当具有足够的灵活性，以避免一些领域中的分歧阻碍已达成共识或应能达成共识的其他领域中的进展。正如秘书长指出的那样，小组的许多建议符合现有的改革授权并实际上正在各个政府间和联合国机构范围内加以处理。其中包括大会关于国际环境治理的讨论、三年期全面政策审查、为改进人道主义反应继续作出的努力，以及行政首长协调理事会的工作。这些努力应当继续下去。

在推动这一进程时，把决策工作同有关和适当的联合国机构和个人配对是重要的。例如，我们认为，某些建议属于秘书长的职权范围。另一些建议属于联合国全系统各部门和特别是它们的协调机构的其他

高级首长的权限。一些建议将必须获得政府间的审议和同意。

因此，我们支持秘书长建议的区别对待的方法，同时注意到小组各项建议作为一个一致的整体完整性。主席女士，我们期待你就如何计划在有此需要的各个问题上推动政府间进程提出进一步的咨询意见。

八个国家试点项目是增加一致性并因而增强联合国在国家一级的努力的一项重要倡议。我们非常欢迎一些国家的倡议，它们自告奋勇把小组报告中的一些原则付诸实施。我们认为，试点项目中的教训将发挥重要作用，成为其他改革努力的灵感。我们将密切关注试点项目的进展，并期待着收到对其经历的分析 and 从中吸取的教训。我们认为，试点项目的教训将成为其他改革努力的灵感，确保以区域和总部各级的一致、有效的进程和制度，支持和促成国家一级的更好的交付能力。

(以法语发言)

联合国必须有效促进和保护人权。其核心就是两性平等和增强妇女力量。在这方面，秘书长也强调的我们认为重要的高级别小组的建议之一就是，需要加强联合国的两性问题结构。加澳新各国代表团支持小组关于设立一个新的副秘书长职位的建议，我们认为这符合有关加强两性问题结构的讨论。我们希望，这项建议能够迅速得到推动，并且将获得广泛的支持。

最后，我们高兴地看到，秘书长抓住高级别小组报告提供的机会来推动联合国的改革议程。这是全体会员国的一次机会，就改善联合国在发展、人道主义援助、人权与环境的重要授权方面的业绩和取得具体成果的能力，进行一次知情的讨论。我们希望，在对秘书长的报告和小组各项建议作出本次初步反应之后，我们能够迅速制定一个进程和时间范围，有条不紊地推动我们的协商。我们欢迎指派常务副秘书长领导执行全系统一致性问题议程的努力的决定。主席女

士，我们高兴地期待着同她、其他会员国、联合国系统和你一道推动这一重要工作。

大岛先生（日本）**(以英语发言)**：主席女士，日本代表团感谢你在秘书长关于全系统一致性问题的报告(A/61/836)提出之后如此迅速地召开本次会议。我们感谢秘书长提出该报告并对它表示欢迎。我国代表团大体上同意报告中的观点，特别欢迎秘书长有关迅速落实联合国全系统一致性问题高级别小组各项主要建议的提议。

此举成功与否，将取决于联合国如何战胜联合国现在和将来面对的许多挑战，如实现千年发展目标，支持建设和平，保护环境，捍卫人权，促进两性平等，以及提供人道主义救济，而且包括环境变化和全球升温带来的严峻挑战。

我们认为，会员国现已作好准备，可以开始在大会对小组报告展开政府间讨论。显然，联合国全系统一致性问题，与联合国改革的大议程密切相关。在这方面，我希望在这个阶段我简单地谈几点，但保留在今后讨论中更详细地阐述我方意见的权利。

首先，时间是关键。我们执行千年发展目标的努力已经走过了一半的路程。如果我们不迅速采取措施，提高联合国组织的效力，我们距离实现目标更远的危险就更大。小组的建议，不应被看作仅仅是提供辩论的提案。相反，我们应当争取作出决定并采取行动，按照实际情况尽可能快地加以切实执行。

而且，我们的讨论必须有章法、有结构，以便尽快取得最佳结果。日本完全赞同秘书长的意见，即应当按照其内容审议报告中提出的各项建议，应当根据目前正在展开的各种改革进程来考虑小组报告。

第二，我谨重申，联合国全系统一致的最终目标，应当是找到最有效的手段，向需要帮助的社区和人民提供服务。在这方面，高级别小组的报告(A/61/583)非常正确地指出，“国家掌有和以民为本”(第12段)，是我们寻求全系统在发展、环境人道主义工作方面一致性的重要指导原则之一。这一点值得特别注意，因

为我们认为，它说明了我们的做法对人的安全的重视。《2005 年首脑会议结果文件》提出了人的安全的概念，指出，“每一个人，尤其是弱势人民，都应有权免于恐惧、免于匮乏”（第 60/1 号决议，第 143 段）。我们争取全系统一致和执行《结果文件》的建议，必须以人的安全的概念为指导和动力。

第三，关于在国家一级做到“联合国一体化”的做法，我们高兴地指出，八个试点项目已经开始。我们希望这一试验能够提供有益的数据，成为进一步研究的宝贵资源。在这方面，秘书长提请各国注意联合国驻地协调员的权威和联合国开发计划署（开发计划署）的作用，包括与此相关的建立内部“防火墙”的意见。我们认为，开发计划署在管理驻地协调员制度工作中，必须保持中立，并以连贯的方式解决当地人民的需要。

最后，我们认为，我们在研究高级别小组的建议和秘书长的报告的时候，必须进一步强调气候变化和全球升温问题，因为这些问题构成严重和大规模的威胁，对人类安全产生影响，而且还对国家安全具有短期和长期的潜在影响。大会应当考虑就此问题专门组织一次辩论，或许请秘书长提出建议，侧重于联合国系统如何作为一个整体，以更有效和更加连贯的方式应对气候变化带来的全球性挑战。

最后，会员国必须努力把小组的建议尽可能多地变成具体的行动，而且必须尽快。为此目的，日本将以建设性态度积极参加今后的实质性讨论。

阿斯马迪夫人（印度尼西亚）（以英语发言）：我国代表团谨赞扬秘书长的全面讲话，以及他亲自对联合国全系统一致性问题高级别小组报告（A/61/583）中提出的各项建议的重视。在我们继续推动联合国改革进程的时候，这项报告确实来得及时。我国代表团赞同巴基斯坦常驻代表以 77 国集团加中国和不结盟运动的名义所作的发言。

我国代表团对秘书长旨在促进一个透明和广泛包容的进程，而不对执行小组建议的工作掉以轻心的

做法，感到鼓舞。虽然已经形成需要改革的共识，但是，具体工作经验已经确立了所应当采取做法的指导原则。

根据我们在 2004 年海啸过程中的经验，我们可以说，联合国反应迅速，但也暴露出一些弱点，说明与联合国相关的各实体之间政策连贯和协调是十分重要的。而且，还必须加强联合国机构、捐助界、有关国家政府、当地人民、非政府组织、民间社会和私营部门之间的协调，这对实地工作的效力极端重要。

在此背景下，为了确保更好地认识小组建议及其在国家、区域和全球一级可能产生的影响，印度尼西亚共和国政府和挪威王国政府于 3 月 29 日和 30 日，在雅加达联合主办有关联合国全系统一致性问题亚洲太平洋地区高级协商会议。会上同意，需要有一个连贯一致和有效的联合国系统。

苏希洛·班邦·尤多约诺总统致开幕词，强调必定影响改革进程的四项基本原则。首先，必须为所有国家方案提供可预测的资金。第二，必须简化方案交付行政管理过程。第三，联合国方案必须符合国家方案。第四，国家必须在国家一级掌有联合国方案。

虽然印度尼西亚坚决支持联合国改革进程，但我们要强调，改革进程绝不能削弱联合国运作的性质。联合国运作在性质和范围上，必须保持普遍、自愿和多边性，必须针对受援国家具体、明确阐明的需要。我们希望，联合国系统的一致性、效力和效益，能有助于实现千年发展目标和国际商定的其他发展目标。

我们还要强调，“联合国一体化”的做法，必须考虑各国的条件和优先事项，必须为各国政府所自愿接受。同样重要的是，必须审查行动经验，以汲取有价值的教训，而不只是侧重于实现报告所阐明的目标。试点国家可以分享汲取的教训，以利今后其它国家。

对印度尼西亚来说，近期的需要是处理改革进程的后勤要求。由于认识到总共有 28 家联合国机构在印度尼西亚开展工作的复杂性，政府正在认真考虑采

取一种“联合国一体化”国家制度，以加强实地工作的协调一致。通过采取该步骤，我们可以大大加强与联合国的发展伙伴关系。

最后，我国代表团认为，我们今天的审议是漫长的政府间进程的第一步。我们愿向大会保证，印度尼西亚愿为下一阶段的改革进程作出贡献。我们做好了充分准备，与其它会员国和秘书长一道努力，加强积极变革的势头。

丘尔科夫先生（俄罗斯联邦）（**以俄语发言**）：主席女士，同前面的发言者一样，俄罗斯代表团首先感谢你今天开会讨论联合国全系统一致性问题高级别小组报告(A/61/583)的建议，并感谢秘书长编写和介绍他关于小组建议的报告(A/61/836)。

我们高兴的是，秘书长报告的很多规定与我们自己的做法是一致的。首先，它承认，对小组建议开展政府间审议并考虑到联合国已开展的改革进程的背景，即三年期全面政策审查、国际环境治理以及经济及社会理事会和大会关于人道主义问题的讨论，具有重要意义。

我们欢迎就小组报告开展政府间讨论，单此就足以让我们作出执行具体建议的决定。

因为我们赞同小组报告的主旨，并支持加强联合国业务、人道主义和环境活动一致性的愿望，我们认为一些建议是有用的，值得我们认真、全面地审议。然而，我们并不认为报告是一揽子计划。我们认为，应当根据建议本身是否有道理对小组建议进行分别审议。在这方面，组织我们的工作程序具有特殊的重要性。如果主席女士你能够就此问题提出建议，我们将不胜感激。

我们愿就建议的实质问题谈一些看法。我们认为，大会关于三年期全面政策审查的第 59/250 号决议仍是业务活动领域改革的政策框架。我们确认我们完全支持联合国发展援助的基本原则——普遍性、自愿性、中立性和赠与性。

在我们看来，评价加强任何组织的工作协调性措施的主要标准应当是，这些措施是否并在多大程度上能够帮助联合国各机构更好和有效地开展向各国提供援助的任务。

在国家一级执行联合国一体化方案的设想是有意意思的。然而，这种做法不能解决现有全部问题，这一点已较为明显。此外，它提出了更多问题，包括比如与布雷顿森林机构协调的问题。集合各机构的资源和成果预算制也需要进一步讨论。

除此以外，我们并没有对任何联合国一体化国家方案执行情况的有效性作出任何评估。秘书长的报告提到，将在今年年底以前进行一次评估。该时限在我们看来并不现实，因为我们无法对仍在开展的各项方案的成果进行评估。

我们赞同，采取这种形式与联合国合作应当是完全自愿的。各国都有权选择其与联合国的合作形式——无论是通过联合国一体化国家方案还是按照现有方式。

我们与很多国家一样，对发展业务活动与人权和性别平等问题的联系感到关切。我们认为，这会导致联合国业务活动的政治化，并意味着它将丧失自己的一个主要优势。此外，只有在应受援国请求或在收到受援国有关申请的情况下，才能在人权领域提供技术援助。

对我们来说显而易见的还有，联合国系统的主要人权论坛，包括制定标准方面的论坛，是人权理事会和大会第三委员会。人权事务高级专员办事处作为秘书处一个实体的主要职能在于为这些政府间机构服务。

小组关于通过合并联合国性别问题机构来精简这些机构的提议值得我们关注和详细讨论。对我们而言显而易见的是，在任何情况下，维护秘书处和会员国之间当前的劳动分工，特别是在制度标准和问责方面，都具有重要意义。制定标准职能仍应由各国行使，

而秘书处必须对各国负责。任何颠倒的做法都是不能接受的。

至于小组的体制建议，我们认为最好的解决办法不是设立新机构和体制，而是更合理和有效地利用那些现有机构。遗憾的是，我们在小组报告中找不到成立 L-27 或可持续发展协调委员会的充分理由。同样，我们不相信小组的某些建议有什么用处，如为了消除重叠现象而成立独立任务组，以及对当前联合国国际环境治理体系进行独立和权威评估等等。

主席女士，最后，请允许我向你保证，俄罗斯代表团将本着积极的建设性态度参与工作。也请允许我表示相信，今天在你领导下所启动的谈判进程将取得成功，使我们取得所有会员国都能接受的成果。

埃米尔·琼斯·帕里爵士（联合王国）（以英语发言）：联合王国完全赞同德国先前代表欧洲联盟（欧盟）所作的发言。

这是一个独特的机会，可借以将千年发展目标框架内所载的构想与一个世界级的联合国执行系统相结合。我们认为，我们需要抓住这一机会。

我们认为，这份报告反映了一个三赢局面。我这样说是因为我认为，一方面它对发展中国家来说是有利的。发展中国家寻求的不仅仅是更多的援助；它们希望得到更高质量的援助，而这份报告带来了这方面的希望。随着我们在实地高效力和高效率落实所需工作的能力得到提高，它对于联合国系统，包括它的工作人员来说，是有利的。对于正在竭尽全力处理 21 世纪议程——消除贫穷、气候变化等等——的会员国来说，报告能带来好处，因为捐助方需要的是一个更有效的执行系统。这一点至关重要，因为援助预算正逐步增加。联合王国等各国政府正在寻找机会，以通过联合国提供更多的援助，在此情况下有必要让它们相信，实际情况将会如此。我认为，高级别小组的报告将会开辟道路，使我们能够通过联合国提供更多的资金，使所有各方均获好处。因此，作为一个集体，如能取得成功，那将是整个联合国的成功，反过来也

是如此。如果我们不能取得成功，那么我们希望通过联合国在多边一级做到的事情便更不可能发生。

整个国际发展体系必须一道变革，以应付我们面临的挑战。我们认为，高级别小组的报告为联合国取得成功提供了一个稳固扎实的基础。我们可以将该报告弃置一边，或对它加以利用。我们不能只顾辩论是否需要变革，而将它弃置一边。高级别小组所作的分析已得到《巴黎宣言》的证实。报告中的基线调查结果显示，联合国的执行情况较差。我们现在应该努力采用高级别小组的报告，就如何以及何时实现必要的变革达成共识。

我知道，关于附设条件的问题，各方已经说得很多。我要明确表示我们的看法。国家一级的联合国一体行动意味着应让好政府处于主导地位，决定如何使外来援助最佳程度地支持本国的优先事项，并对有关结果实行更明确的问责。这能够为新的协作与信任打开大门。作为一个捐助者，联合王国致力于进行长期的协作。例如，我国在莫桑比克、卢旺达、加纳和塞拉利昂实施的十年国别投资计划就是这方面的例证。诸如联合王国等各捐助方所作的承诺不带任何条件；它们体现的是信任。因此，今天联合王国是联合国系统的第二大捐助国，这是因为我们相信我们能够取得成果，并认为应该取得更多的成果。但是，要实现这一点，我们就必须准备抓住这份报告中所提供的机会，向前迈进，使发展中国家能够时时向我们说明，这确实是它们所需要的。这就是试点项目的意义所在，我认为，随着它们的深入开展，它们将表明，这就是前进的方向。

我想举最后一个例子来说明为什么这一点很重要。有许许多多的国家没有得到双边捐助者的帮助。它们是多边体系的孤儿。更良好的治理和更妥善的指导将能确保目前得不到双边援助的国家实际上可以得到多边援助。

因此，我们非常希望这次辩论成为一个进程的开端，迅速导致实质性进展，尤其是在试点项目和社会性别问题上，其后进一步落实高级别小组这份报告的

上述各要素和其他内容，以便满足发展中国家的愿望。我要再次重复：我们认为这是一个三赢的局面。

森先生（印度）（以英语发言）：我们感谢秘书长提出了关于联合国全系统一致性问题高级别小组建议的报告(A/61/836)。主席女士，我们也要感谢你发起了这一政府间进程，使我们有机会主要就报告内各项建议的审议过程作出评论，并就实质性要点简短发表意见。我们大致上赞同 77 国集团主席代表 77 国集团和不结盟运动所作的合并发言。

高级别小组的报告(A/61/583)涵盖了一系列广泛的问题，其中包括联合国各基金和方案在国家一级的运作、它们的管理结构、各种筹资安排、它们所采用的业务做法、与布雷顿森林机构的关系、联合国主管社会性别问题结构的加强和许多其他问题。

高级别小组报告的内容复杂而且技术性很高。其中许多建议为我们提供了指导，但只能够指示小组所建议的方向，在各项建议的确切落实方面，则常常不明确、不详细。高级别小组显然要秘书处来确定细节。

秘书长的报告对高级别小组报告所述的一些内容提出了他的看法和建议。然而，我们现在还无法了解到该小组各项具体建议的落实方面情况，甚至报告中也没有提供有关情况。一个很能反映问题的一点是，该小组的报告早在去年 11 月就已印发，但将近五个月过后，秘书处却仍在苦于确定其落实细节。这应使我们对于联合国发展系统在着力落实该小组建议方面所需的时间，有一定的了解。在我们看来，在实现千年发展目标的工作已走过一半路程的时候，却忙于这方面的事情，这不得不令人奇怪。

秘书长在他的报告第 8 段中确认需要“开展审查和对话工作，就其各项目标、内容和建议达成广泛的共识”。我们同意秘书长的意见，即该小组的报告中有很多内容需要达成“共识”。一个很好的例子是“联合国一体化”做法本身。

在报告第 12 段中，秘书长提供了有关如何检验“联合国一体化”做法的一些情况。他指出：

“这项工作将是对在不同国家采用该小组所提原则的一次重要检验，对成果和经验进行分析的结果将在今年年底提交有关理事机构。”

由于我们到年底才会看到关于八个试点的报告，因而我们无法理解为何在获知这些试点的结果之前就要我们评论该小组的建议。也许审议这一报告的合理办法是等这些试点的结果出来之后，再开始审议整份报告。

秘书长在其报告的开头，即在第 9 段中建议：

“报告中的建议应作为一个综合统一的整体来加以审议，因为报告是作为一个整体起草的，其中的许多建议是相互关联的。”

我们完全同意认为，不能将报告的内容分割开来，分别由联合国不同部门审议。唯一的办法是进行综合统一的审议。毕竟，对待全系统一致性问题的办法不能是不一致的。然而，这并不是说，高级别小组的建议是一个一揽子方案。我们认为，会员国将在政府间一级审议这些建议的时候，就高级别小组提出的值得进一步审议与落实的建议作出决定。

一个业绩更佳的联合国发展系统首先有利于发展中国家的利益。作为方案国家，发展中国家是联合国发展业务活动的受援国。我们相信，联合国改革的目的应当是通过更好地提供联合国发展援助和提高其效力，使该系统更加能够满足发展中国家的需求。因此，一致性本身不是目的。我们因而相信，试点计划结束后需要衡量的不仅是小组各项建议中的“如何”，而且也要衡量“多少”。我们需要知道联合国各机构的交易费节省了多少，它们的报告负担减少了多少，以及为支持发展中国家执行国家发展计划和优先事项的努力而提供的发展援助中取得了多大改进。

在衡量增进协调与一致性对发展的影响时，我们衡量提高业绩的费用也是重要的。我们反复询问联合国各基金和方案在协调方面的开支。迄今为止，我们听说更好的协调导致长期的节省。我们想要看看这些年来各基金和方案同协调有关的开支的确切数字，包

括驻地协调员系统的开支。高级别小组的报告提出了加强协调或一致性的进一步的建议。在我们考虑这些建议可能产生的好处之前，我们想要知道这要花费联合国系统多少资金。

秘书长向我们保证，将适当考虑高级别小组关于设立一个独立工作队的建议，以消除联合国系统内的重叠和巩固联合国的实体，并酌情增强小组工作的基础。这项努力看来将使会员国在大会非正式工作组中对任务进行平行审查的进程变得重复。

我们今天寻求的细节，以及秘书长在其报告中承诺提供的细节，将使我们能够在政府间讨论中进行成本效益分析。《三年期全面政策审查》有着一方同多方之间的最佳平衡，在保留每项单独任务中的内在能量的同时发挥协同作用。一致性和“联合国一体化”本身不是目的，除非我们同意雪莱的话，“一方保留，多方改变并消失”。在缝一件新衣时我们应当小心，不要把它做成一件约束衣。

如果联合国开发计划署失去它在贯穿各领域的发展问题上的人类发展和发展政策咨询作用，并成为

单纯的协调者和管理者，冲淡发展与贫困的重点，将是令人遗憾的。把人权作为条件并因而丧失发展权的实质内容，将是一个亏本的买卖。可持续发展委员会看来不是一个可持续的概念；不应损害会员国和每个执行委员会对各个基金与方案任务的监督作用。

在高级别小组的报告提出之后通过了有关加强经济及社会理事会的决议。我们首先需要执行扩大的任务——特别是对应包括布雷顿森林机构的政策在内的国际经济政策进行定期审查——然后才考虑替代做法。当代联合国和布雷顿森林机构的最重要的一件事根本没有去做——安全理事会的改革和布雷顿森林机构本身的改革。不进行这种改革是许多根本性不一致的根源，在这一阴影之下，全系统一致性的努力丝毫不会触及真正改进的皮毛。人们怀疑，单单行政和机构性的重组能否替代真正的机构改革。

主席女士，我们希望，你将领导有关可以采取何种进程的决定的协商工作，真正对高级别小组报告的内容和秘书长关于其各项建议的报告进行综合的政府间审议。

下午 6 时 15 分散会